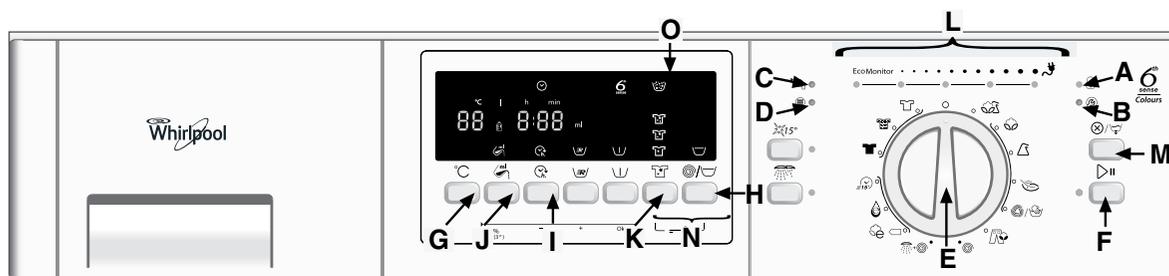


A. Indicador de “Porta aberta”

Esta máquina de lavar roupa está equipada com funções de segurança automática, que detetam avarias atempadamente e reagem de forma adequada, por exemplo:

B. Indicador de “Assistência”
C. Indicador de “Torneira da água fechada”
D. Indicador de “Limpar bomba”

E. Seletor de programas
F. Botão “Início/Pausa”
G. Botão “Temperatura”
H. Botão “Centrifugação” (incl. “Paragem da cuba cheia”)
I. Botão “Fim do ciclo”
J. Botão “Assistente de dosagem”
K. Botão “Nível de sujidade”
L. Monitor Eco
M. Botão “Reiniciar/Drenagem”
N. Combinação de botões para bloqueio de segurança contra crianças
O. Indicação de detergente em excesso

Programa	Temperatura	Etiquetas de cuidados	Máx. carga kg	Tipo de lavagem/Notas <i>- Respeite as recomendações do fabricante na etiqueta de cuidados da roupa</i>	Detergentes e aditivos			Opções que pode selecionar					Assistente de dosagem	Fim do ciclo	Centrifugação	
					Pré-lavagem	Lavagem principal	Amaciador	Cores 15°	Enxaguamento intensivo	Rápido	Pré-lavagem	Nível de sujidade			Centrif. / Para. da cuba cheia	Máx. Velocidade de centrifugação rpm
Diário	fria - 60°C		4,0	Roupa resistente e pouco a normalmente suja que seja de algodão, linho, fibras artificiais e suas misturas. Programa eficaz de uma hora. Certifique-se de que lava apenas roupa com cores semelhantes numa carga.	-	Sim	*	*	*	-	-	*	*	*	*	Máx.
Tecidos	Algodão	fria - 95°C	7,0	Toalhas, roupa interior, toalhas de mesa, roupa de cama, etc. em algodão ou linho normalmente ou muito sujas.	*	Sim	*	*	*	*	*	*	*	*	*	Máx.
	Sintéticos	fria - 60°C	3,0	Roupa normalmente suja de fibras artificiais (como poliéster, acrílico, viscose, etc.) ou da mistura destas com algodão.	*	Sim	*	*	*	*	*	*	*	*	*	Máx.
	Delicados	fria - 40°C	1,5	Cortinados e roupa delicada, vestidos, saias camisas e blusas.	*	Sim	*	*	-	-	*	*	*	*	*	1000 ¹⁾
	Lã/Lavagem à mão	fria - 40°C	1,0	Peças de lã, com etiqueta Woolmark e identificadas como podendo ser lavadas na máquina, bem como sedas (atenção à etiqueta de cuidado!), linhos, lãs e tecidos de viscose marcados como podendo ser lavados à mão.	-	Sim	*	*	-	-	*	*	*	*	*	1000 ¹⁾
	Jeans	fria - 60°C		4,0	Jeans e outras peças feitas de ganga resistente tais como calças e blusões normalmente sujos.	*	Sim	*	*	*	*	*	*	*	*	1000 ¹⁾
Cores	Branco	fria - 60°C	7,0	Roupa de algodão branca resistente normalmente a muito suja. Poupe energia selecionando uma temperatura de lavagem mais baixa e adicionando um produto de branqueamento à base de oxigénio, para além do detergente.	-	Sim	*	*	*	-	-	*	*	*	*	Máx.
	Cores claras	fria - 60°C	4,0	Roupa branca e em tons pastel de tecidos delicados. Programa de lavagem delicada para evitar que a roupa fique acinzentada ou amarelada. Use um detergente potente e, se necessário, também um tira-nódoas ou branqueadores à base de oxigénio.	*	Sim	*	*	-	-	*	*	*	*	*	1000 ¹⁾
	Escuros	fria - 60°C	4,0	Roupa preta e escura de algodão, misturas de algodão e poliéster. Programa especial para reduzir a perda de cor e descolorações locais. Prefira um detergente líquido especial para roupa escura com este programa.	*	Sim	*	*	*	*	*	*	*	*	*	1000 ¹⁾
Eco	Rápido 15'	fria - 30°C	3,0	Roupa de algodão, fibras artificiais e misturas com algodão pouco usada. Programa para refrescar. Utilize a quantidade mais baixa de detergente recomendada.	-	Sim	*	*	-	-	-	*	*	*	*	Máx.
	AquaEco	fria - 40°C	3,0	Roupa pouco suja em fibras sintéticas ou tecidos sintéticos misturados com peças em algodão. Programa económico com um reduzido consumo de água. Utilize detergente líquido e a quantidade mínima recomendada para 3 kg de roupa. Não utilize amaciador.	-	Sim	-	*	-	-	-	*	*	*	*	Máx.
	Algodão	fria - 60°C	7,0	Roupa de algodão normalmente suja. O melhor programa a temperaturas de 40 °C e 60 °C, em termos de consumo combinado de água e energia para lavar roupa de algodão. - Programa de referência da Etiqueta de Energia..	-	Sim	*	*	*	-	-	*	*	*	*	Máx.
Centrifugação	-	-	7,0	Programa de centrifugação intensiva. Igual ao ciclo de centrifugação no programa “Algodão”.	-	-	-	-	-	-	-	-	*	*	Máx.	
Enxaguamento e Centrifugação	-	-	7,0	Programa de enxaguamento e centrifugação intensiva. Igual ao último enxaguamento e à centrifugação final no programa “Algodão”.	-	-	*	-	*	-	-	-	*	*	Máx.	

* = opcional / Sim = dosagem necessária

¹⁾ Para um melhor tratamento da roupa, a velocidade da centrifugação é limitada nestes programas.

DADOS DE CONSUMO

Consumo de energia durante o modo desligado 0,16 W / o modo ligado 0,16 W

Programa	Temperatura (°C)	Carga (kg)	Água (l)	Energia (kWh) sem "Rápido"	Duração aprox. do programa (horas : minutos) ☺		👤 %
					sem "Rápido"	com "Rápido"	
Diário	40	4,0	48	0,50	1:00	-	59
Algodão	95	7,0	74**	2,20	2:30	-	
Algodão	60	7,0	54	1,19	2:20	1:35	
Algodão	40	7,0	66	1,00	2:45	1:15	40
Sintéticos	60	3,0	50**	1,00	2:15	0:55	
Sintéticos	40	3,0	46	0,70	2:15	0:55	
Delicados	40	1,5	60	0,65	0:50	-	-
Delicados	30	1,5	60	0,40	0:46	-	
Jeans	40	4,0	52	0,50	1:30	1:10	
Lã/ a mão	40	1,0	45	0,55	0:40	-	-
Branco	40	7,0	68	0,80	2:20	-	
Cores claras	40	4,0	60	0,45	1:20	-	
Escuras	40	4,0	40	0,55	1:40	1:15	-
Rápido 15'	30	3,0	25	0,15	0:15	-	
AquaEco	40	3,0	19	0,45	1:00	-	
☺ Algodão *	60	7,0	50	0,84	4:00	-	53
☺ Algodão *	60	3,5	40	0,63	3:00 ***	-	
☺ Algodão *	40	3,5	40	0,61	3:00 ***	-	

Os dados de consumo foram medidos em condições normais e em conformidade com a Norma IEC/EN 60 456. Nas famílias, o consumo pode diferir dependendo da pressão e temperatura de água fornecida, da carga de roupa e do tipo de lavagem. Os valores de consumo dados estão relacionados com a temperatura da água, de cerca de 15 °C, fornecida através das válvulas para água quente e fria (se disponível). Se a sua máquina de lavar roupa tem uma válvula para a água quente, ligar a válvula à entrada de água quente reduzirá o consumo de energia, diminuindo a duração de aquecimento, dependendo da temperatura da água fornecida. O consumo de água está relacionado à configuração padrão de programas, às temperaturas e cargas indicadas na tabela. Selecionar outra opção ou alterar a velocidade de rotação altera também os dados de consumo.

☺ Como a duração do programa depende das condições de funcionamento aplicadas, pode ser diferente dos valores acima (veja o "Guia de Diagnóstico e Resolução de Problemas" no seu Manual de Utilização).

* Teor aproximado de umidade residual (%). Após o final do programa e a centrifugação de velocidade selecionável máxima, na configuração padrão do programa.

☺ Programas de referência para a Etiqueta Energética. Por razões de poupanças de energia, a temperatura real da água pode ser diferente da temperatura do ciclo indicada.

** Para reduzir a temperatura da água, é acrescentado um pouco de água fria no final do ciclo da lavagem principal, antes da bomba escoar a água.

*** Ajuste automático da duração do programa depois da deteção do tamanho da carga de roupa.

COLOCAR A ROUPA, FECHAR A PORTA E SELECIONAR O PROGRAMA

Coloque a roupa na máquina, feche a porta e rode o seletor de programas até ao programa desejado; o indicador "Início/Pausa" pisca. A temperatura e a velocidade de centrifugação indicadas no visor podem ser alteradas premindo o botão "Temperatura" ou o botão "Centrifugação". Caso não utilize o botão "Eco Dose", adicione agora o detergente. Depois da conclusão do programa ou quando o programa for selecionado, mas antes do início de execução, a máquina de lavar roupa desliga-se automaticamente depois de aproximadamente 15 minutos. Para voltar a ligar a máquina de lavar basta rodar o seletor de programas para "0" e depois novamente para o programa desejado.

SELECIONE QUAISQUER OPÇÕES DESEJADAS

Prima o botão de quaisquer opções desejadas - a respectiva luz indicadora ascende-se. Quando a combinação de programa e de opções adicionais não é possível, as luzes indicadoras apagam-se automaticamente.

Botão "Cores 15"

- Poupa energia usada para aquecer a água ao mesmo tempo que mantém um bom resultado de lavagem.
- Permite manter as cores quando é lavada roupa colorida.
- Recomendado para roupa ligeiramente suja sem nódoas.
- Certifique-se de que o detergente é adequado para lavagem a frio (15 ou 20°C).
- Não pode ser selecionado para Algodão 70 - 95 °C.

Botão "Enxaguamento intensivo"

- A quantidade de água de lavagem é aumentada para assegurar uma centrifugação mais intensiva.
- Esta opção é particularmente adequada para áreas com água

muito macia, roupas de bebés e pessoas com alergias.

Botão "Rápido"

- Permite uma lavagem mais rápida, reduzindo a duração do programa.
- Recomendado só para roupas pouco sujas, sem manchas.
- Não é selecionável para o Algodão 70 - 95°C.

Botão "Pré-lavagem"

- Adicione o programa de pré-lavagem ao ciclo de lavagem escolhido, o programa será prolongado por, aproximadamente, 15 minutos.
- Recomendado para roupas muito sujas (por exemplo, de areia ou sujidade granular).
- Não use detergente líquido para a lavagem principal se tiver ativado a opção pré-lavagem.

Botão "Nível de sujidade"

- Adapta a duração do programa ao nível de sujidade da sua roupa. Também influencia a quantidade de detergente recomendada ao utilizar o botão "Eco Dose".
☺ = pouco suja - ☺☺ = normalmente suja - ☺☺☺ = muito suja
Nem todos os níveis de sujidade podem ser selecionados em cada programa.

Botão "Centrifugação" (incl. "Paragem da cuba cheia")

- Cada programa tem uma velocidade de centrifugação predefinida.
- Prima o botão para regular outra velocidade para o ciclo de centrifugação.
- Se selecionar a velocidade de centrifugação „0“, a centrifugação final é cancelada e a água é apenas escoada. No entanto, as fases de centrifugação intermédias permanecem durante o enxaguamento.
- Se selecionar „Paragem da cuba cheia“, a roupa fica de molho na água sem prosseguir para o ciclo de centrifugação final, para evitar que fique enrugada e que as cores se alterem. Para ativar

a função „Paragem da cuba cheia“, prima o botão „Centrifugação“ repetidamente até se acender o símbolo „Paragem da cuba cheia“ no visor.

- O programa para após o enxaguamento, quando o símbolo „Paragem da cuba cheia“ piscar no visor; o indicador "Início/Pausa" também pisca.
- Para terminar „Paragem da cuba cheia“ centrifugando a roupa, prima "Início/Pausa" - a roupa será centrifugada com a velocidade de centrifugação predefinida. Pode também selecionar outra velocidade de centrifugação usando o botão „Centrifugação“ antes de iniciar o ciclo de centrifugação com o botão "Início/Pausa".
- Para terminar „Paragem da cuba cheia“ escoando a água sem centrifugar, prima o botão „Centrifugação“ até aparecer no visor a velocidade „0“, depois prima o botão "Início/Pausa" para iniciar o escoamento da água.
- Se selecionar „Paragem da cuba cheia“, não deixe a roupa de molho por muito tempo (especialmente sedal).

FIM DO CICLO

Com esta função pode adiar o fim do programa para terminar mais tarde; prima o botão para selecionar dentro de quantas horas deverá terminar o programa. Isto permite-lhe ter a roupa pronta a uma determinada hora e tirar partido de taxas de energia mais favoráveis durante a noite por exemplo. Não utilize detergente líquido com o "Fim do ciclo" ativo.

- O tempo até ao "Fim do ciclo" pode ser selecionado em segmentos de hora (1 a 24 horas). Quando prime o botão, será apresentado o tempo mais rápido possível; continue a premir o botão para ir passando todos os tempos disponíveis. Para retirar esse tempo de novo, continue a premir o botão até ser apresentado o valor "0:00".
- Quando tiver selecionado o tempo desejado até ao "Fim do ciclo", prima o botão "Início/Pausa" - tem início a contagem decrescente.
- Durante a contagem decrescente, pode ainda alterar as definições do programa (selecionar ou desmarcar opções, alterar velocidade de centrifugação, etc.). Se as alterações prolongarem a duração do programa de forma que ele se sobreponha ao tempo originalmente definido até ao "Fim do ciclo", o programa irá começar de imediato.
- Por vezes o programa pode terminar antes do tempo selecionado, até que o "Fim do ciclo" tenha expirado (exemplo para pequenas cargas). Neste caso, a máquina irá rodar o tambor regularmente para manter a roupa fresca até que o tempo de "Fim do ciclo" selecionado tenha expirado. Quando a máquina roda a tambor, o visor apresenta uma animação. A fase de rodagem do tambor pode ser interrompida em qualquer altura premindo um botão ou rodando o seletor de programas; a animação pára e a porta destranca-se após cerca de 1 minuto conforme indicado no visor.

RECOMENDAÇÕES SOBRE DOSAGEM DO DETERGENTE

Com o botão "Assistente de dosagem", a máquina indica-lhe a quantidade de detergente recomendada para a carga a lavar, dependendo do nível de sujidade selecionado e da dimensão da carga.

- Esta função permite economizar detergente, proteger o ambiente e a pele sensível, evitando a utilização excessiva de detergente.
- Antes de utilizar esta função, deve adaptar a máquina para as quantidades de dosagem recomendadas para os detergentes que utiliza. Também deve verificar se o nível de dureza da água da sua área corresponde ao nível de dureza "macia" indicado na sua máquina, caso contrário, adapte.
- Seleccione o programa, as opções e o fim do ciclo ANTES de usar o botão "Assistente de dosagem".

Para mais informações, consulte as Instruções de Utilização do "Assistente de dosagem".

INDICADOR DE "PORTA ABERTA"

Antes do início e do fim de um programa, a luz acende-se para mostrar que se pode abrir a porta. Enquanto um programa de lavagem estiver em funcionamento, a porta permanece fechada, não se devendo forçar a sua abertura em nenhuma circunstância. Se tiver uma necessidade urgente de a abrir a meio de um programa que esteja em funcionamento, consulte "Reiniciar um programa em curso antes de terminar".

ECO MONITOR

O "Eco monitor" dá-lhe uma perspectiva básica sobre o consumo de energia do programa que selecionou. O „Eco monitor“ liga-se assim que roda o seletor de programas para escolher qualquer programa. O indicador à esquerda mostra que o „Eco monitor“ está ativo. Os

quatro indicadores perto dele, mostram o grau de consumo: quanto menos energia esteja prevista ser gasta com o programa, menos indicadores se irão acender. Isto depende do programa, temperatura e opções selecionadas e também da carga de roupa. Por isso, o grau de consumo de energia previsto pode ajustar-se quando a máquina deteta a carga de roupa.

INÍCIO DO PROGRAMA

Abra a torneira e prima o botão "Início/Pausa". O indicador "Início/Pausa" acende-se

BLOQUEIO DE SEGURANÇA CONTRA CRIANÇAS

Evita que as crianças iniciem um ciclo de lavagem ou alterem as definições de um programa em curso. Este bloqueio não pode ser ativado ou desativado quando o seletor de programas está na posição „0“. Para ativar o bloqueio de segurança contra crianças:

- Rode o seletor de programas para uma posição de programa ou execute um programa da forma normal.
- Prima simultaneamente os 2 botões com o símbolo da chave por um mínimo de 3 segundos. Um símbolo em forma de chave surge brevemente no ecrã para indicar que o bloqueio de segurança se encontra ativado.

Sempre que tentar alterar uma definição de programa com o bloqueio de segurança contra crianças ativado, o visor exhibe brevemente o símbolo da chave. A definição de programa não poderá ser alterada. Só será possível desligar a máquina, rodando o seletor de programas para a posição "0". Para desativar o bloqueio de segurança, proceda da mesma forma como para o ativar.

INDICAÇÕES DE FALHA

Se um dos indicadores de falha piscar, consulte o „Guia para resolução de avarias“ no Manual de Instruções.

☺☺ "Torneira de água fechada": a torneira está fechada ou o fornecimento de água é insuficiente.

☺ "Assistência": falha ou mau funcionamento num componente elétrico.

☺☺ "Limpar bomba": a água usada não é escoada.

Velocidade de centrifugação pisca no visor: desequilíbrio durante a centrifugação.

FIM DO PROGRAMA

O indicador luminoso "Porta aberta" acende-se e palavra "End" aparece no ecrã. Depois de aproximadamente 15 minutos, a máquina desliga-se completamente, economizando a energia.

1. Rode o seletor de programas para a posição "0"
2. Feche a torneira da água.
3. Abra a porta e retire a roupa da máquina.
4. Deixe a porta entreaberta, para deixar secar a cuba.

INDICADOR DE DETERGENTE EM EXCESSO

O símbolo acende-se no final do programa caso tenha utilizado detergente em excesso. Use menos detergente da próxima vez.

MUDAR O PROGRAMA E/OU AS OPÇÕES APÓS O INÍCIO DO PROGRAMA

1. Prima o botão "Início/Pausa" para interromper o programa. O indicador pisca.
2. Seleccione o novo programa, temperatura, quaisquer opções e outra velocidade de centrifugação, se desejar.
3. Prima novamente o botão "Início/Pausa". O novo programa continua na mesma posição em que o programa anterior foi interrompido. Para este programa, não acrescente mais detergente.

REINICIAR UM PROGRAMA EM CURSO ANTES DO FINAL

O botão "Reiniciar/Drenagem" cancela um programa antes do final.

- Prima o botão "Reiniciar/Drenagem" por alguns segundos. No visor surge uma animação. A água é escoada. Poderá demorar algum tempo até poder abrir a porta.